



RÜBSAMEN & HERR
ELEKTROBAU GMBH

• Schaltschrank-Klimatisierung
• Elektrotechnik

EG-Konformitätserklärung im Sinne der EG-Richtlinie

- Elektromagnetische Verträglichkeit 89/386/EWG, 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG, 93/87/EWG
- Niederspannung 73/23/EWG, 93/68/EWG

Produkt: Regler für Temperatur und Feuchtigkeit

Typen: Thermostat TH 100
Thermostat TH 110
Thermostat TO 60
Thermostat TS 60
Hygrostat HY 100

wurden entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit den o.g. EG-Richtlinien

Rübsamen & Herr Elektrobau GmbH
Am Scheid 4, D-57290 Neunkirchen

Folgende harmonisierende oder nationale Normen wurden angewandt:

EN 60730-1	Sicherheit elektrischer Regel- und Steuergeräte
EN 55014	Funkstörung von Elektrogeräten
EN 50081-2	Elektromagnetische Verträglichkeit
EN 50082-2	Elektromagnetische Verträglichkeit
EN 60950	Einrichtungen der Informationstechnik - Sicherheit

Eine technische Dokumentation ist beim Hersteller vorhanden, die Montage-/Betriebsanleitung liegt dem Gerät bei.

Burkhard Herr
(Geschäftsführer)

Neunkirchen, Januar 2004



RÜBSAMEN & HERR
ELEKTROBAU GMBH

• Schaltschrank-Klimatisierung
• Elektrotechnik

Declaration of Conformity as per EU guideline

- Electromagnetic compatibility (EMC) 89/386/EEC, 91/263/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC, 93/87/EEC
- Low Voltage 73/23/EEC, 93/68/EEC

Product: Electrical controls for temperature and humidity

Models: Thermostat TH 100
Thermostat TH 110
Thermostat TO 60
Thermostat TS 60
Hygrostat HY 100

were developed, designed and manufactured to comply with the above-mentioned EU guidelines

Rübsamen & Herr Elektrobau GmbH
Am Scheid 4, D-57290 Neunkirchen

in accordance with the following harmonized or national standards:

EN 60730-1	Automatic electrical controls - Safety
EN 55014	Radio interference and its effect on electrical appliances
EN 50081-2	Electromagnetical compatibility
EN 50082-2	Electromagnetical compatibility
EN 60950-1	Information technology equipment - Safety

The manufacturer is in possession of a technical documentation, the installation/operating instruction are supplied together with the device.

Burkhard Herr
(General manager)

Neunkirchen, January 2004